

Środa, 21 kwietnia 2010 r.

PROTOKÓŁ POSIEDZENIA W DNIU 21 KWIETNIA 2010 R.

(2010/C 151 E/04)

Spis treści	Strona
1. Otwarcie posiedzenia	33
2. Immunitet parlamentarny	33
3. Absolutorium 2008 (debata)	34
4. Przyjęcie protokołu poprzedniego posiedzenia	39
5. SWIFT (debata)	39
6. Zapis danych dotyczących nazwiska pasażera (PNR) (debata)	40
7. Zakaz stosowania technologii wydobywczych z wykorzystaniem cyjanku (debata)	40
8. Składanie dokumentów	41
9. Środki wykonawcze (art. 88 Regulaminu)	42
10. Decyzje w sprawie niektórych dokumentów	43
11. Oświadczenia pisemne wpisane do rejestru (art. 123 Regulaminu)	45
12. Kalendarz następnych posiedzeń	46
13. Przerwa w obradach	46
LISTA OBECNOŚCI	47

PROTOKÓŁ POSIEDZENIA W DNIU 21 KWIETNIA 2010 R.

PRZEWODNICTWO: Jerzy BUZEK

*Przewodniczący***1. Otwarcie posiedzenia**

Posiedzenie zostało otwarte o godzinie 9:05.

2. Immunitet parlamentarny

W dniu 16 lipca 2009 r. do przewodniczącego Parlamentu Europejskiego zwrócono się z wnioskiem przedstawionym przez obywatela Polski za pośrednictwem jego adwokata o uchylenie immunitetu parlamentarnego Sławomirowi Witoldowi Nitrasowi.

Przewodniczący Komisji Prawnej, któremu przekazano sprawę w celu wydania opinii na temat dopuszczalności rzezonego wniosku, pismem z dnia 17 kwietnia 2010 r. poinformował przewodniczącego Parlamentu, że mając na uwadze rezolucję Parlamentu z dnia 24 kwietnia 2009 r. w sprawie immunitetu parlamentarnego w Polsce wniosek ten należy uznać za niedopuszczalny.

Środa, 21 kwietnia 2010 r.

3. Absolutorium 2008 (debata)

Absolutorium 2008: budżet ogólny UE, sekcja 3 - Komisja

Sprawozdanie w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2008, sekcja 3 – Komisja i agencje wykonawcze [SEC(2009)1089 – C7-0172/2009 - 2009/2068(DEC)] - Komisja Kontroli Budżetowej. Sprawozdawca: Bogusław Liberadzki (A7-0099/2010)

Absolutorium 2008: 7., 8., 9. i 10. Europejski Fundusz Rozwoju (EFR)

Sprawozdanie w sprawie absolutorium z wykonania budżetu siódmego, ósmego, dziewiątego i dziesiątego Europejskiego Funduszu Rozwoju za rok budżetowy 2008 [COM(2009)0397 – C7-0171/2009 - 2009/2077(DEC)] - Komisja Kontroli Budżetowej. Sprawozdawczynie: Inés Ayala Sender (A7-0063/2010)

Absolutorium 2008: budżet ogólny UE, Parlament Europejski

Sprawozdanie w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2008, sekcja 1 – Parlament Europejski [SEC(2009)1089 – C7-0173/2009 - 2009/2069(DEC)] - Komisja Kontroli Budżetowej. Sprawozdawca: Bart Staes (A7-0095/2010)

Absolutorium 2008: budżet ogólny UE, Rada

Sprawozdanie w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2008, sekcja 2 – Rada [SEC(2009)1089 – C7-0174/2009 - 2009/2070(DEC)] - Komisja Kontroli Budżetowej. Sprawozdawca: Ryszard Czarnecki (A7-0096/2010)

Absolutorium 2008: budżet ogólny UE, Trybunał Sprawiedliwości

Trybunał Sprawiedliwości: ostateczne roczne sprawozdania finansowe Wspólnot Europejskich za rok budżetowy 2008 [SEC(2009)1089 – C7-0175/2009 - 2009/2071(DEC)] - Komisja Kontroli Budżetowej. Sprawozdawca: Ryszard Czarnecki (A7-0079/2010)

Absolutorium 2008: budżet ogólny UE, Trybunał Obrachunkowy

Sprawozdanie w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2008, sekcja 5 – Trybunał Obrachunkowy [SEC(2009)1089 – C7-0176/2009 - 2009/2072(DEC)] - Komisja Kontroli Budżetowej. Sprawozdawca: Ryszard Czarnecki (A7-0097/2010)

Absolutorium 2008: budżet ogólny UE, Europejski Komitet Ekonomiczno-Społeczny

Sprawozdanie w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2008, sekcja 6 – Europejski Komitet Społeczno-Ekonomiczny [SEC(2009)1089 – C7-0177/2009 - 2009/2073(DEC)] - Komisja Kontroli Budżetowej. Sprawozdawca: Ryszard Czarnecki (A7-0080/2010)

Absolutorium 2008: budżet ogólny UE, Komitet Regionów

Sprawozdanie w sprawie udzielenia absolutorium z budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2008, sekcja 7 – Komitet Regionów [SEC(2009)1089 – C7-0178/2009 - 2009/2074(DEC)] - Komisja Kontroli Budżetowej. Sprawozdawca: Ryszard Czarnecki (A7-0082/2010)

Środa, 21 kwietnia 2010 r.

Absolutorium 2008: budżet ogólny UE, Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich

Sprawozdanie w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2008, sekcja 8 – Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich [SEC(2009)1089 – C7-0179/2009 - 2009/2075(DEC)] - Komisja Kontroli Budżetowej. Sprawozdawca: Ryszard Czarnecki (A7-0070/2010)

Absolutorium 2008: budżet ogólny UE, Europejski Inspektor Ochrony Danych

Sprawozdanie w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2008, sekcja 9 – Europejski Inspektor Ochrony Danych [SEC(2009)1089 – C7-0180/2009 - 2009/2076(DEC)] - Komisja Kontroli Budżetowej. Sprawozdawca: Ryszard Czarnecki (A7-0098/2010)

Absolutorium za rok 2008: wyniki, zarządzanie finansami i kontrola agencji

Sprawozdanie w sprawie absolutorium za rok 2008: wyniki, zarządzanie finansami i kontrola agencji - Komisja Kontroli Budżetowej. Sprawozdawczyni: Véronique Mathieu (A7-0074/2010)

Absolutorium za rok 2008: Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej

Sprawozdanie w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Centrum Tłumaczeń dla Organów Unii Europejskiej za rok budżetowy 2008 [SEC(2009)1089 – C7-0188/2009 - 2009/2117(DEC)] - Komisja Kontroli Budżetowej. Sprawozdawczyni: Véronique Mathieu (A7-0071/2010)

Absolutorium za rok 2008: Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego (CEDEFOP)

Sprawozdanie w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego za rok budżetowy 2008 [SEC(2009)1089 – C7-0181/2009 - 2009/2110(DEC)] - Komisja Kontroli Budżetowej. Sprawozdawczyni: Véronique Mathieu (A7-0091/2010)

Absolutorium za rok 2008: Europejskie Kolegium Policyjne (CEPOL)

Sprawozdanie w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Kolegium Policyjnego za rok budżetowy 2008 [SEC(2009)1089 – C7-0198/2009 - 2009/2127(DEC)] - Komisja Kontroli Budżetowej. Sprawozdawczyni: Véronique Mathieu (A7-0075/2010)

Absolutorium za rok 2008: Wspólnotowa Agencja Kontroli Rybołówstwa

Sprawozdanie w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Wspólnotowej Agencji Kontroli Rybołówstwa za rok budżetowy 2008 [SEC(2009)1089 – C7-0201/2009 - 2009/2130(DEC)] - Komisja Kontroli Budżetowej. Sprawozdawczyni: Véronique Mathieu (A7-0105/2010)

Absolutorium za rok 2008: Europejska Agencja Odbudowy

Sprawozdanie w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Odbudowy za rok finansowy 2008 [SEC(2009)1089 – C7-0183/2009 - 2009/2112(DEC)] - Komisja Kontroli Budżetowej. Sprawozdawczyni: Véronique Mathieu (A7-0072/2010)

Absolutorium za rok 2008: Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego

Sprawozdanie w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego za rok budżetowy 2008 [SEC(2009)1089 – C7-0193/2009 - 2009/2122(DEC)] - Komisja Kontroli Budżetowej. Sprawozdawczyni: Véronique Mathieu (A7-0068/2010)

Środa, 21 kwietnia 2010 r.

Absolutorium za rok 2008: Europejskie Centrum ds. Zapobiegania i Kontroli Chorób

Sprawozdanie w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób za rok budżetowy 2008 [SEC(2009)1089 – C7-0195/2009 - 2009/2124(DEC)] - Komisja Kontroli Budżetowej. Sprawozdawczynie: Véronique Mathieu (A7-0104/2010)

Absolutorium za rok 2008: Europejska Agencja Chemikaliów

Sprawozdanie w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Chemikaliów za rok budżetowy 2008 [SEC(2009)1089 – C7-0202/2009 - 2009/2131(DEC)] - Komisja Kontroli Budżetowej. Sprawozdawczynie: Véronique Mathieu (A7-0089/2010)

Absolutorium za rok 2008: Europejska Agencja Środowiska

Sprawozdanie w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska za rok budżetowy 2008 [SEC(2009)1089 – C7-0186/2009 - 2009/2115(DEC)] - Komisja Kontroli Budżetowej. Sprawozdawczynie: Véronique Mathieu (A7-0092/2010)

Absolutorium za rok 2008: Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności

Sprawozdanie w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności za rok budżetowy 2008 [SEC(2009)1089 – C7-0194/2009 - 2009/2123(DEC)] - Komisja Kontroli Budżetowej. Sprawozdawczynie: Véronique Mathieu (A7-0086/2010)

Absolutorium za rok 2008: Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii

Sprawozdanie w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii za rok budżetowy 2008 [SEC(2009)1089 – C7-0185/2009 - 2009/2114(DEC)] - Komisja Kontroli Budżetowej. Sprawozdawczynie: Véronique Mathieu (A7-0067/2010)

Absolutorium za rok 2008: Europejska Agencja Leków

Sprawozdanie w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Leków za rok budżetowy 2008 [SEC(2009)1089 – C7-0189/2009 - 2009/2118(DEC)] - Komisja Kontroli Budżetowej. Sprawozdawczynie: Véronique Mathieu (A7-0078/2010)

Absolutorium za rok 2008: Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa na Morzu

Sprawozdanie w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa na Morzu za rok budżetowy 2008 [SEC(2009)1089 – C7-0192/2009 - 2009/2121(DEC)] - Komisja Kontroli Budżetowej. Sprawozdawczynie: Véronique Mathieu (A7-0081/2010)

Absolutorium za rok 2008: Europejska Agencja ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji

Sprawozdanie w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa Sieci i Informacji za rok budżetowy 2008 [SEC(2009)1089 – C7-0196/2009 - 2009/2125(DEC)] - Komisja Kontroli Budżetowej. Sprawozdawczynie: Véronique Mathieu (A7-0087/2010)

Absolutorium za rok 2008: Europejska Agencja Kolejowa

Sprawozdanie w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Kolejowej za rok budżetowy 2008 [SEC(2009)1089 – C7-0197/2009 - 2009/2126(DEC)] - Komisja Kontroli Budżetowej. Sprawozdawczynie: Véronique Mathieu (A7-0084/2010)

Środa, 21 kwietnia 2010 r.

Absolutorium za rok 2008: Europejska Fundacja Kształcenia

Sprawozdanie w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Fundacji Kształcenia za rok budżetowy 2008 [SEC(2009)1089 – C7-0191/2009 - 2009/2120(DEC)] - Komisja Kontroli Budżetowej. Sprawozdawczynie: Véronique Mathieu (A7-0083/2010)

Absolutorium za rok 2008: Europejska Agencja Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy

Sprawozdanie w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Pracy za rok budżetowy 2008 [SEC(2009)1089 – C7-0187/2009 - 2009/2116(DEC)] - Komisja Kontroli Budżetowej. Sprawozdawczynie: Véronique Mathieu (A7-0069/2010)

Absolutorium za rok 2008: Agencja Dostaw Euratomu

Komisja Europejska: ostateczne roczne sprawozdanie finansowe Wspólnot Europejskich - Rok budżetowy 2008 - Agencja Dostaw Euratomu [SEC(2009)1089 - C7-0203/2009- 2009/2132(DEC)] - Komisja Kontroli Budżetowej. Sprawozdawca: Véronique Mathieu (A7-0076/2010)

Absolutorium za rok 2008: Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy

Sprawozdanie w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy za rok budżetowy 2008 [SEC(2009)1089 – C7-0182/2009 - 2009/2111(DEC)] - Komisja Kontroli Budżetowej. Sprawozdawczynie: Véronique Mathieu (A7-0088/2010)

Absolutorium za rok 2008: EUROJUST

Sprawozdanie w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Eurojustu za rok budżetowy 2008 [SEC(2009)1089 – C7-0190/2009 - 2009/2119(DEC)] - Komisja Kontroli Budżetowej. Sprawozdawczynie: Véronique Mathieu (A7-0093/2010)

Absolutorium za rok 2008: Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej

Sprawozdanie w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej za rok budżetowy 2008 [SEC(2009)1089 – C7 -0184/2009- 2009/2113(DEC)] - Komisja Kontroli Budżetowej. Sprawozdawczynie: Véronique Mathieu (A7-0090/2010)

Absolutorium za rok 2008: FRONTEX

Sprawozdanie w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej (FRONTEX) za rok budżetowy 2008 [SEC(2009)1089 – C7-0199/2009 - 2009/2128(DEC)] - Komisja Kontroli Budżetowej. Sprawozdawczynie: Véronique Mathieu (A7-0085/2010)

Absolutorium za rok 2008: Organ Nadzoru Europejskiego GNSS

Sprawozdanie w sprawie absolutorium z wykonania budżetu Organu Nadzoru Europejskiego GNSS za rok budżetowy 2008 [SEC(2009)1089 – C7-0200/2009 - 2009/2129(DEC)] - Komisja Kontroli Budżetowej. Sprawozdawczynie: Véronique Mathieu (A7-0073/2010)

Środa, 21 kwietnia 2010 r.

Absolutorium 2008: wspólne przedsięwzięcie na rzecz realizacji projektu ITER i rozwoju energii termojądrowej

Komisja Europejska: ostateczne roczne sprawozdanie finansowe Wspólnot Europejskich - rok budżetowy 2008 - wspólne przedsięwzięcie na rzecz realizacji projektu ITER i rozwoju energii termojądrowej [SEC(2009)1089 – C7-0261/2009 - 2009/2187(DEC)] - Komisja Kontroli Budżetowej. Sprawozdawczyni: Véronique Mathieu (A7-0094/2010)

Absolutorium 2008: wspólne przedsiębiorstwo SESAR

Komisja Europejska: ostateczne roczne sprawozdanie finansowe Wspólnot Europejskich - rok budżetowy 2008 - SESAR [SEC(2009)1089 – C7-0262/2009 - 2009/2188(DEC)] - Komisja Kontroli Budżetowej. Sprawozdawczyni: Véronique Mathieu (A7-0077/2010)

Głos zabrał Jean-Pierre Audy, chcąc poznać przyczyny nieobecności Trybunału Obrachunkowego Wspólnot Europejskich i Rady podczas mającej się rozpocząć debaty.

(Posiedzenie zostało zawieszono o godzinie 9:10 i wznowiono o 9:20.)

Przewodniczący poinformował, że obecność Rady podczas debaty nie jest niezbędna, natomiast wyraził ubolewanie nad faktem, że nie jest obecny ani jeden przedstawiciel Trybunału Obrachunkowego. Niezależnie od okoliczności zwrócił się do posłów o rozpoczęcie debaty.

Głos zabrali: Jean-Pierre Audy, aby zaprotestować przeciwko nieobecności Rady, oraz Edit Herczog, aby wnieść o obecność sekretarza generalnego Parlamentu (przewodniczący odpowiedział, że sekretarz generalny będzie obecny podczas debaty).

Jens Geier (zastępca sprawozdawcy Bogusława Liberadzkiego), Inés Ayala Sender, Bart Staes i Ryszard Czarnecki przedstawili swoje sprawozdania.

Przewodniczący zwrócił uwagę, że ani Trybunał Obrachunkowy Wspólnot Europejskich, ani Rada nie były obecne podczas debaty w sprawie absolutorium w dwóch poprzednich latach.

Głos zabrali: Gerben-Jan Gerbrandy, Ryszard Czarnecki, Edit Herczog i Jean-Pierre Audy w sprawie przebiegu debaty.

Przewodniczący powitał na sali posiedzeń plenarnych Diego Lópeza Garrido (urzędującego przewodniczącego Rady).

Véronique Mathieu przedstawiła swoje sprawozdania.

Głos zabrał Algirdas Šemeta (członek Komisji).

Głos zabrał Michael Gahler (sprawozdawca komisji opiniodawczej AFET).

PRZEWODNICTWO: Rainer WIELAND

Wiceprzewodniczący

Głos zabrali: Ingeborg Gräßle (sprawozdawczyni komisji opiniodawczej EMPL), Jutta Haug (sprawozdawczyni komisji opiniodawczej ENVI), Wim van de Camp (sprawozdawca komisji opiniodawczej IMCO) i Inés Ayala Sender (sprawozdawczyni komisji opiniodawczej TRAN), także w celu zapytania, czy Rada została oficjalnie zaproszona na tę debatę.

Głos zabrał Jean-Pierre Audy, proponując, aby urzędujący przewodniczący Rady mógł zabrać głos już na tym etapie debaty (przewodniczący odpowiedział, że zostanie zasięgnięta opinia urzędującego przewodniczącego Rady w sprawie zasadności uwzględnienia tego wniosku).

Środa, 21 kwietnia 2010 r.

Głos zabrali: László Surján (sprawozdawca komisji opiniodawczej REGI), Edit Bauer (sprawozdawczyni komisji opiniodawczej FEMM), Gay Mitchell (sprawozdawca komisji opiniodawczej DEVE), Ville Itälä w imieniu grupy PPE, Edit Herczog w imieniu grupy S&D, Gerben-Jan Gerbrandy w imieniu grupy ALDE, Bart Staes w imieniu grupy Verts/ALE, Richard Ashworth w imieniu grupy ECR, Søren Bo Søndergaard w imieniu grupy GUE/NGL, Marta Andreassen w imieniu grupy EFD, Ryszard Czarnecki, który wyraził żal z racji nieobecności Rady podczas pierwszej części debaty, oraz Martin Ehrenhauser niezrzeszony.

Głos zabrał Diego López Garrido (urzędujący przewodniczący Rady), również w celu wyjaśnienia swojej nieobecności podczas pierwszej części debaty.

Głos zabrali: Jean-Pierre Audy, Barbara Weiler, Jorgo Chatzimarkakis, Ashley Fox, Bastiaan Belder, Monika Hohlmeier, Jens Geier, Olle Schmidt, Peter van Dalen, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Ivailo Kalfin, Markus Pieper, Christel Schaldemose, Esther de Lange, Derek Vaughan, Paul Rübzig i Silvia-Adriana Țicău.

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrali: Richard Seeber, Franz Obermayr, Daniel Caspary, Andrew Henry William Brons i Christa Klač.

Głos zabrali: Algirdas Šemeta, Jens Geier, Inés Ayala Sender, Bart Staes, Ryszard Czarnecki i Véronique Mathieu.

Przewodniczący zaznaczył, że w ramach debat w sprawie absolutorium w trakcie poprzedniej kadencji Rada zabrała głos tylko jeden raz.

Debata została zamknięta.

Głosowanie: *podczas kolejnej sesji.*

(Posiedzenie zostało zawieszono o godzinie 12:00 i wznowiono o 15:00.)

PRZEWODNICTWO: Gianni PITTELLA

Wiceprzewodniczący

4. Przyjęcie protokołu poprzedniego posiedzenia

Protokół poprzedniego posiedzenia został zatwierdzony.

5. SWIFT (debata)

Oświadczenia Rady i Komisji: SWIFT

Diego López Garrido (urzędujący przewodniczący Rady) i Cecilia Malmström (członkini Komisji) złożyli oświadczenia.

Głos zabrali: Simon Busuttil w imieniu grupy PPE, Birgit Sippel w imieniu grupy S&D, Jeanine Hennis-Plasschaert w imieniu grupy ALDE, Jan Philipp Albrecht w imieniu grupy Verts/ALE, Charles Tannock w imieniu grupy ECR, Marie-Christine Vergiat w imieniu grupy GUE/NGL, Mario Borghezio w imieniu grupy EFD, Ernst Strasser, Kinga Góncz, Sarah Ludford, Judith Sargentini, Marek Henryk Migalski, Eva-Britt Svensson, Jaroslav Paška, Carlos Coelho, Emine Bozkurt, Alexander Alvaro, Ryszard Czarnecki, John Bufton, Monika Hohlmeier, Tanja Fajon, Cecilia Wikström, Sylvie Guillaume, Nathalie Griesbeck, Ioan Enciu, Charles Goerens i Proinsias De Rossa.

Środa, 21 kwietnia 2010 r.

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrali: Cristian Dan Preda, Richard Seeber, Andrew Henry William Brons, Zuzana Roithová, Angelika Werthmann, Anneli Jäätteenmäki i Mariya Nedelcheva.

Głos zabrał Diego López Garrido.

PRZEWODNICTWO: Isabelle DURANT

Wiceprzewodnicząca

Głos zabrała Cecilia Malmström.

Projekty rezolucji, które mają zostać złożone zgodnie z art. 110 ust. 2 Regulaminu, zostaną ogłoszone w późniejszym terminie.

Debata została zamknięta.

Głosowanie: *podczas kolejnej sesji.*

6. Zapis danych dotyczących nazwiska pasażera (PNR) (debata)

Oświadczenia Rady i Komisji: Zapis danych dotyczących nazwiska pasażera (PNR)

Diego López Garrido (urzędujący przewodniczący Rady) i Cecilia Malmström (członkini Komisji) złożyli oświadczenia.

Głos zabrali: Axel Voss w imieniu grupy PPE, Birgit Sippel w imieniu grupy S&D, Sophia in 't Veld w imieniu grupy ALDE, Jan Philipp Albrecht w imieniu grupy Verts/ALE, Ryszard Czarnecki w imieniu grupy ECR, Eva-Britt Svensson w imieniu grupy GUE/NGL, Simon Busuttill, Saïd El Khadraoui, Judith Sargentini, Cornelia Ernst, Manfred Weber, Tanja Fajon, Eva Lichtenberger i Carlos Coelho.

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrała Silvia-Adriana Țicău.

Głos zabrali: Diego López Garrido i Cecilia Malmström.

Projekty rezolucji, które mają zostać złożone zgodnie z art. 110 ust. 2 Regulaminu, zostaną ogłoszone w późniejszym terminie.

Debata została zamknięta.

Głosowanie: *podczas kolejnej sesji.*

7. Zakaz stosowania technologii wydobywczych z wykorzystaniem cyjanku (debata)

Pytanie ustne (O-0035/2010) zadane przez János Áder i László Tókéś w imieniu grupy PPE, do Komisji: Zakaz technologii wydobywczych z wykorzystaniem cyjanku w UE (B7-0206/2010)

János Áder zadał pytanie ustne.

Cecilia Malmström (członkini Komisji) odpowiedziała na pytanie ustne

Środa, 21 kwietnia 2010 r.

Głos zabrali: Richard Seeber w imieniu grupy PPE, Csaba Sándor Tabajdi w imieniu grupy S&D, Michail Tremopoulos w imieniu grupy Verts/ALE, Nikolaos Chountis w imieniu grupy GUE/NGL, Jaroslav Paška w imieniu grupy EFD, Claudiu Ciprian Tănăsescu niezrzeszony, Zuzana Roithová, Kriton Arsenis, Theodoros Skylakakis i Jan Březina.

PRZEWODNICTWO: Libor ROUČEK

Wiceprzewodniczący

Głos zabrali: Alajos Mészáros, Marian-Jean Marinescu, Mariya Nedelcheva, Sari Essayah i Cristian Dan Preda.

Zgodnie z procedurą pytań z sali głos zabrali: Csaba Sógor, Hannu Takkula, Bernd Posselt, Elena Băsescu, Michael Theurer, Miroslav Mikolášik, Iosif Matula, Traian Ungureanu i Bernd Posselt.

Głos zabrała Cecilia Malmström.

Projekty rezolucji, które mają zostać złożone zgodnie z art. 115 ust. 5 Regulaminu, zostaną ogłoszone w późniejszym terminie.

Deбата została zamknięta.

Głosowanie: *podczas kolejnej sesji.*

8. Składanie dokumentów

Rada i Komisja złożyły następujące dokumenty:

- Wniosek dotyczący rozporządzenia Rady w sprawie oznaczania kraju pochodzenia określonych produktów przywożonych z państw trzecich (COM(2005)0661 - C7-0048/2010 - 2005/0254(COD))

odesłany komisja przedm. właśc. przedm. właśc.: INTA

- Wniosek dotyczący rozporządzenia Rady w sprawie wdrożenia porozumienia zawartego przez WE w następstwie negocjacji w ramach art. XXIV. ust. 6 GATT 1994, zmieniającego załącznik I do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87 w sprawie w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej (COM(2006)0147 - C7-0052/2010 - 2006/0052(COD))

odesłany komisja przedm. właśc. przedm. właśc.: INTA

- Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr .../... w sprawie statystyki europejskiej w dziedzinie turystyki (COM(2010)0117 - C7-0085/2010 - 2010/0063(COD))

odesłany komisja przedm. właśc. przedm. właśc.: TRAN

- Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich w zakresie dotyczącym Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych (COM(2010)0085 - C7-0086/2010 - 2010/0054(COD))

odesłany komisja przedm. właśc. przedm. właśc.: BUDG
opinia: FEMM, AFCE, DEVE, AFET, ENVI, JURI, CONT, INTA

Środa, 21 kwietnia 2010 r.

- Wniosek dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zapobiegania handlowi ludźmi i zwalczania tego procederu oraz ochrony ofiar, uchylającej decyzję ramową 2002/629/WSiSW (COM(2010)0095 - C7-0087/2010 - 2010/0065(COD))

odesłany komisja przedm. właśc. przedm. właśc.: LIBE
opinia: FEMM

- Wniosek dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zwalczania niegodziwego traktowania w celach seksualnych i wykorzystywania seksualnego dzieci oraz pornografii dziecięcej, uchylająca decyzję ramową 2004/68/WSiSW (COM(2010)0094 - C7-0088/2010 - 2010/0064(COD))

odesłany komisja przedm. właśc. przedm. właśc.: LIBE
opinia: FEMM, CULT

- Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie inicjatywy obywatelskiej (COM(2010)0119 - C7-0089/2010 - 2010/0074(COD))

odesłany komisja przedm. właśc. przedm. właśc.: AFCO
opinia: PETI, CULT, LIBE

- Wniosek dotyczący decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie uruchomienia instrumentu elastyczności (COM(2010)0150 - C7-0091/2010 - 2010/2049(BUD))

odesłany komisja przedm. właśc. przedm. właśc.: BUDG
opinia: DEVE, AGRI

- Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie europejskich rachunków ekonomicznych środowiska (COM(2010)0132 - C7-0092/2010 - 2010/0073(COD))

odesłany komisja przedm. właśc. przedm. właśc.: ENVI
opinia: ITRE, ECON

9. Środki wykonawcze (art. 88 Regulaminu)

Parlamentowi przekazano następujące projekty aktów wykonawczych związane z procedurą regulacyjną połączoną z kontrolą:

- Projekt dotyczący dyrektywy Komisji .../.../UE z dnia [...] r. zmieniającej dyrektywy Rady 80/720/EWG i 86/297/EWG oraz dyrektywy 2003/37/WE, 2009/60/WE i 2009/144/WE Parlamentu Europejskiego i Rady, odnoszące się do homologacji typu ciągników rolniczych lub leśnych, w celu dostosowania ich przepisów technicznych (D007697/02 - 2010/2641(RPS) - termin: 27/06/2010)

odesłany komisja przedm. właśc.: IMCO

- Projekt dotyczący dyrektywy Komisji .../.../UE z dnia [...] r. zmieniającej, w celu dostosowania ich przepisów technicznych, dyrektywę Rady 76/763/EWG odnoszącą się do siedzeń pasażerów kołowych ciągników rolniczych lub leśnych i dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/144/WE w sprawie niektórych części i cech kołowych ciągników rolniczych lub leśnych (D007701/02 - 2010/2642(RPS) - termin: 27/06/2010)

odesłany komisja przedm. właśc.: IMCO

Środa, 21 kwietnia 2010 r.

- Projekt dotyczący dyrektywy Komisji .../.../UE z dnia [...] r. zmieniającej dyrektywę 98/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w celu włączenia N,N-dietylo-meta-toluamidu jako substancji czynnej do załącznika I do tej dyrektywy (D008215/02 - 2010/2634(RPS) - termin: 24/06/2010)

odesłany komisja przedm. właśc.: ENVI

- Projekt dotyczący dyrektywy Komisji .../.../UE z r. zmieniającej dyrektywę 98/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w celu włączenia dazometu jako substancji czynnej do załącznika I do tej dyrektywy (D008216/02 - 2010/2635(RPS) - termin: 24/06/2010)

odesłany komisja przedm. właśc.: ENVI

- Projekt dotyczący dyrektywy Komisji z dnia [...] r. zmieniającej załączniki do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 95/2/WE w sprawie dodatków do żywności innych niż barwniki i substancje słodzące i uchylająca decyzję 2004/374/WE (D008398/02 - 2010/2643(RPS) - termin: 30/05/2010)

odesłany komisja przedm. właśc.: ENVI

- Projekt dotyczący dyrektywy Komisji z dnia [...] r. zmieniającej dyrektywę 2008/84/WE ustanawiającą szczególne kryteria czystości dla dodatków do środków spożywczych innych niż barwniki i substancje słodzące (D008399/02 - 2010/2644(RPS) - termin: 30/06/2010)

odesłany komisja przedm. właśc.: ENVI

- Projekt dotyczący rozporządzenia Komisji z dnia [...] r. zmieniającego załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do dodania i zmiany przykładów powiązanych odmian lub innych produktów, do których stosuje się te same NDP (D008403/02 - 2010/2640(RPS) - termin: 26/06/2010)

odesłany komisja przedm. właśc.: ENVI

- Projekt dotyczący rozporządzenia Komisji (UE) nr.../... zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 2223/96 w zakresie dostosowań wynikających ze zmian wprowadzonych w klasyfikacji statystycznej działalności gospodarczej NACE Revision 2 i klasyfikacji statystycznej produktów według działalności (CPA) w rachunkach narodowych (D009107/01 - 2010/2658(RPS) - termin: 14/07/2010)

odesłany komisja przedm. właśc.: ECON

10. Decyzje w sprawie niektórych dokumentów

Decyzja w sprawie opracowania sprawozdania z własnej inicjatywy (art. 48 Regulaminu)

komisja AFET

- Ten tytuł nie jest jeszcze dostępny we wszystkich językach. The EU's approach towards Iran (2010/2050(INI))

komisja AGRI

- Ten tytuł nie jest jeszcze dostępny we wszystkich językach. The Role of Women in Agriculture and Rural Areas (2010/2054(INI))
(opinia: FEMM)

Środa, 21 kwietnia 2010 r.

komisja IMCO

- Ten tytuł nie jest jeszcze dostępny we wszystkich językach. The impact of advertising on consumer behaviour (2010/2052(INI))
(opinia: FEMM)
- Ten tytuł nie jest jeszcze dostępny we wszystkich językach. The future of European Standardisation (2010/2051(INI))
(opinia: ITRE)

komisja JURI

- Ten tytuł nie jest jeszcze dostępny we wszystkich językach. The interconnection of business registers (2010/2055(INI))
(opinia: ECON, IMCO)

Decyzja w sprawie opracowania sprawozdania z własnej inicjatywy(art. 119 ust. 2 Regulaminu)

komisja FEMM

- Transpozycja i stosowanie dyrektywy Rady 2004/113/WE wprowadzającej w życie zasadę równego traktowania mężczyzn i kobiet w zakresie dostępu do towarów i usług oraz dostarczania towarów i usług (2010/2043(INI))
(opinia: EMPL)

Zaangażowane komisje

komisja LIBE

- Procedura dotycząca łącznego wniosku o pozwolenie na pobyt i pracę (COM(2007)0638 - C6-0470/2007 - 2007/0229(COD))

Zaangażowane komisje LIBE, EMPL

(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących z 11.03.2010)

Przydzielenie komisjom

komisja DEVE

- Rynki instrumentów pochodnych: przyszłe działania w ramach polityki (2010/2008(INI))

odesłany komisja przedm. właśc.: ECON
opinia: DEVE, JURI

komisja JURI

- Ostateczne utworzenie wewnętrznego rynku handlu elektronicznego (2010/2012(INI))

odesłany komisja przedm. właśc.: IMCO
opinia: ITRE, JURI

komisja ECON

- Zapewnienie niezależnych ocen wpływu (2010/2016(INI))

odesłany komisja przedm. właśc.: JURI
opinia: ENVI, BUDG, ITRE, ECON, IMCO, REGI

Środa, 21 kwietnia 2010 r.

11. Oświadczenia pisemne wpisane do rejestru (art. 123 Regulaminu)

Liczba podpisów zebranych pod pisemnymi oświadczeniami wpisanymi do rejestru (art. 123 ust. 3 Regulaminu):

Numer dokumentu	Autor	Podpisy
1/2010	Frieda Brepoels, Françoise Grossetête, Vittorio Prodi, Antonia Parvanova, Miroslav Ouzký	146
2/2010	Monica Luisa Macovei, Simon Busuttil, Luigi de Magistris, Ana Gomes, Bart Staes	354
3/2010	Lara Comi, Andreas Schwab, Jolanta Emilia Hibner, Anna Maria Corazza Bildt, Christophe Béchu	218
4/2010	Morten Messerschmidt, Timo Soini	31
5/2010	Cătălin Sorin Ivan	61
7/2010	Richard Howitt, Bogusław Sonik, Alexander Graf Lambsdorff, Marek Siwiec, Cornelis de Jong	101
8/2010	Ryszard Czarnecki, Lajos Bokros, Jarosław Kalinowski, Janusz Wojciechowski	61
9/2010	Andreas Mølzer	14
10/2010	Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Barbara Matera, Joachim Zeller, Artur Zasada, Wojciech Michał Olejniczak	82
11/2010	Valdemar Tomaševski, Mirosław Piotrowski, Janusz Wojciechowski, Sandra Kalniete	34
12/2010	Françoise Castex, Zuzana Roithová, Alexander Alvaro, Stavros Lambrinidis	146
13/2010	Andreas Mølzer	13
14/2010	Daciana Octavia Sârbu, Cătălin Sorin Ivan, Csaba Sándor Tabajdi	25
15/2010	Véronique De Keyser, Kader Arif, Alejandro Cercas, Stephen Hughes, Stavros Lambrinidis	52
16/2010	Morten Messerschmidt	6
17/2010	Vilija Blinkevičiūtė	15
18/2010	Zigmantas Balčytis	6
19/2010	Morten Messerschmidt, Anna Rosbach, Lorenzo Fontana	5
20/2010	Marc Tarabella, Barbara Matera, Marije Cornelissen, Ilda Figueiredo, Antonia Parvanova	45
21/2010	Andreas Mølzer	10
22/2010	Andreas Mølzer	10
23/2010	Corina Crețu, Daciana Octavia Sârbu, Ioan Enciu, Evgeni Kirilov, Iliana Ivanova	17
24/2010	Catherine Bearder, Michael Cashman, Sirpa Pietikäinen, Bas Eickhout	38
25/2010	Elena Oana Antonescu, Michel Dantin, Esther Herranz García, Rareș-Lucian Niculescu, Csaba Sándor Tabajdi	22
26/2010	Carl Schlyter, Marit Paulsen, Caroline Lucas, Janusz Wojciechowski	18
27/2010	Theodoros Skylakakis, Marietta Giannakou	18
28/2010	Sandrine Bélier, Anne Delvaux, Gerben-Jan Gerbrandy, Karin Kadenbach, Kriton Arsenis	27
29/2010	Tiziano Motti, Anna Záborská	16
30/2010	Alyn Smith, Åsa Westlund, Frieda Brepoels, Jim Higgins, Marit Paulsen	14
31/2010	Franz Obermayr	2
32/2010	Franz Obermayr	4

Środa, 21 kwietnia 2010 r.

12. Kalendarz następnych posiedzeń

Następne posiedzenia odbędą się w dniach 5 i 6 maja 2010.

13. Przerwa w obradach

Nastąpiła przerwa w obradach Parlamentu Europejskiego.

Posiedzenie zostało zamknięte o godzinie 18:30.

Klaus Welle
Sekretarz Generalny

Jerzy Buzek
Przewodniczący

Środa, 21 kwietnia 2010 r.

LISTA OBECNOŚCI

Podpisali:

Áder, Albertini, Albrecht, Alvarez, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Antonescu, Arsenis, Ashworth, Auconie, Audy, Ayala Sender, Aylward, Bach, Badia i Cutchet, Balczó, Balz, Băsescu, Bastos, Baudis, Bauer, Bearder, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berlato, Berman, Besset, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Böge, Bokros, Bontes, Borghezio, Borys, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Brepoels, Březina, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, van de Camp, Canfin, Casa, Caspary, Castex, Cavada, Cercas, Chatzimakakis, Chichester, Chountis, Christensen, Claeys, Coelho, Cofferati, Cohn-Bendit, Colman, Cramer, Creţu, Creutzmann, Cutaş, Czarnecki, Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Daul, Delvaux, De Rossa, De Sarnez, Deß, Deva, De Veyrac, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engström, Ernst, Ertug, Essayah, Fajmon, Fajon, Falbr, Feio, Ferber, Fernandes, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Fox, Gahler, Gál, Gallagher, Gardiazábal Rubial, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Glattfelder, Goerens, Gollnisch, Göncz, Goulard, Gräßle, Grech, Grelier, Greze, Griesbeck, Griffin, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Haug, Häusling, Jiří Havel, Hénin, Herczog, Hibner, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Danuta Maria Hübner, in 't Veld, Iovine, Itälä, Ivanova, Jaakonsaari, Jätteenmäki, Jadot, Jahr, Jáuregui Atondo, Jąłowicka, Jędrzejewska, Jeggler, Joly, Junqueras Vies, Kaczmarek, Kalfin, Kalniete, Kamall, Kammerevert, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Keller, Kiil-Nielsen, Kirilov, Klač, Klute, Koch, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozlík, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, Lechner, Le Foll, Le Grip, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lichtenberger, Liese, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lösing, Ludford, Lulling, Lunacek, Lynne, McClarkin, Macovei, Madlener, Manders, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Matias, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Meissner, Melo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Michel, Migalski, Mikolášik, Mitchell, Mölzer, Morganti, Muñiz De Urquiza, Nedelcheva, Neuser, Newton Dunn, Neynsky, Nicholson, Niebler, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotov, Panzeri, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Paška, Perello Rodriguez, Pieper, Piotrowski, Pittella, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Provera, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Reul, Riera Madurell, Riquet, Rivasi, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salvini, Sanchez-Schmid, Sargentini, Schaake, Schaldemose, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schroedter, Martin Schulz, Werner Schulz, Schwab, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Silvestris, Simon, Sippel, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smolková, Sógor, Sommer, Søndergaard, Soullie, Staes, Šťastný, Steinruck, Sterckx, van der Stoep, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Surján, Susta, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Teixeira, Thaler, Thein, Theoharous, Theurer, Țicău, Tomaševski, Trautmann, Tremopoulos, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vaidere, Vajgl, Vanhecke, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Verheyen, Vlasák, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westphal, Wikström, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Záborská, Zahrádil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zver, Zwiefka